

Istruzioni Montaggio

Mounting Instructions

FURIOUS on SPECIALIZED CREO



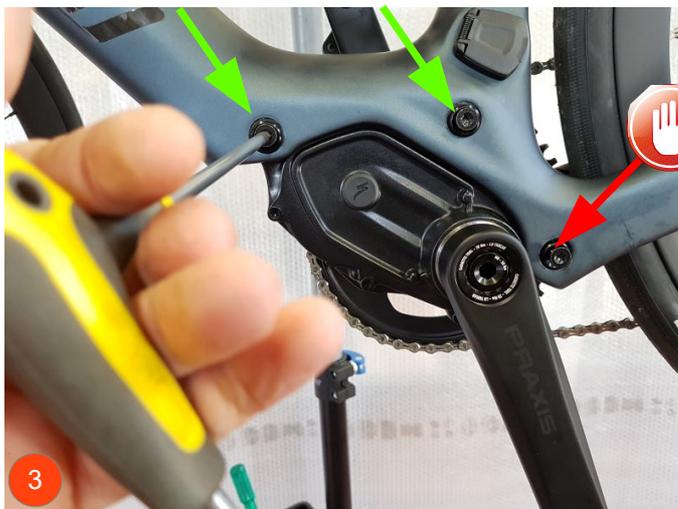
Rimuovere la vite che fissa la protezione sotto-motore

Remove the screw that holds the under-engine guard



Rimuovere la protezione sotto-motore

Remove the under-engine protection



LATO SINISTRO
LEFT SIDE

Rimuovere le viti indicate dalle frecce verdi
Allentare (non rimuovere) la vite indicata dalla freccia rossa.

Remove the screws indicated by the green arrows
Loosen (do not remove) the screw indicated by the red arrow.

IL DISPOSITIVO  NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!

NON ESERCITARE  PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

LATO DESTRO
RIGHT SIDE



Rimuovere le 5 viti che fissano la corona.

Remove the 5 screws that fix the crown.



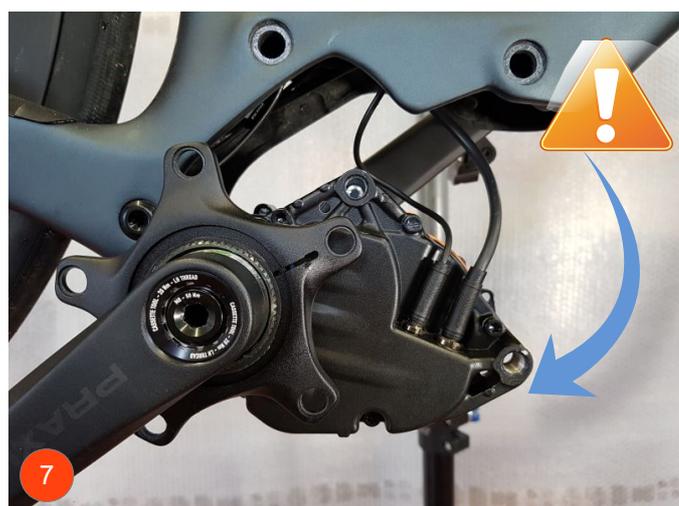
Rimuovere la corona.

Remove the crown.



Rimuovere le 2 viti indicate dalle frecce verdi.
Allentare (non rimuovere) la vite indicata dalla freccia rossa.

Remove the 2 screws indicated by the green arrows.
Loosen (do not remove) the screw indicated by the red arrow.



Ruotare il motore verso il basso. ATTENZIONE A NON STRAPPARE I FILI!!!

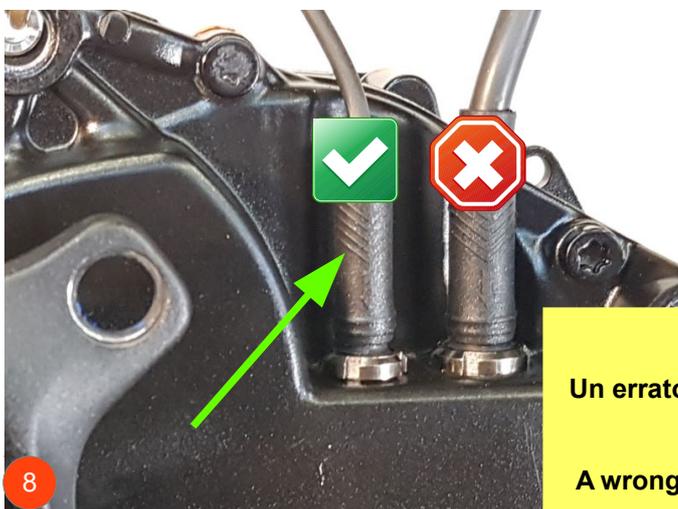
Rotate the engine downwards. ATTENTION NOT TO TAPE THE WIRES !!

IL DISPOSITIVO  NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!

NON ESERCITARE  PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

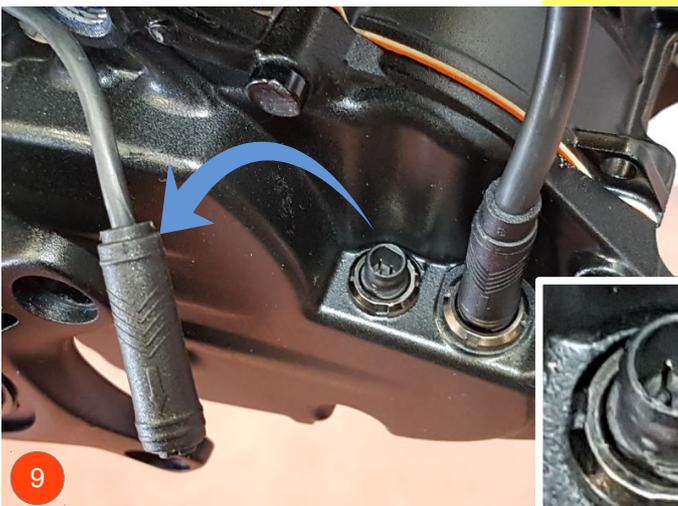
Individuare il connettore del sensore di velocità indicato dalla freccia.

Locate the speed sensor connector indicated by the arrow.



**Eseguire le fasi seguenti con molta attenzione.
Un errato collegamento può danneggiare il motore o il vostro dispositivo.**

**Perform the following steps very carefully.
A wrong connection could damage the motor or your electronic device.**

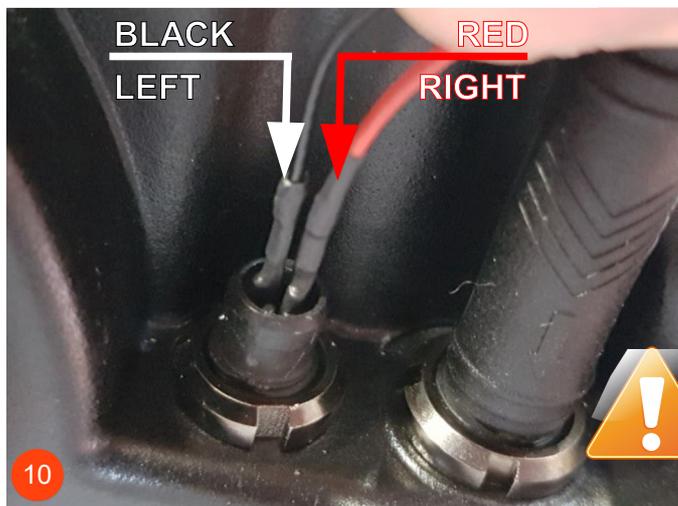


Tirare delicatamente verso l'alto e disconnetterlo.
NON TIRARE DAL FILO

Gently pull upwards to disconnect it.
DO NOT PULL OUT FROM THE WIRE

Pins interni

Internal Pins



Collegare il contatto con filo **rosso** al pin maschio A DESTRA
Collegare il contatto con filo **nero** al pin maschio A SINISTRA
Notare il corretto foro di inserimento!!!

Connect the **red** wire contact to the RIGHT male pin
Connect the **black** wire contact to the LEFT male pin
Notice the correct insertion hole !!!

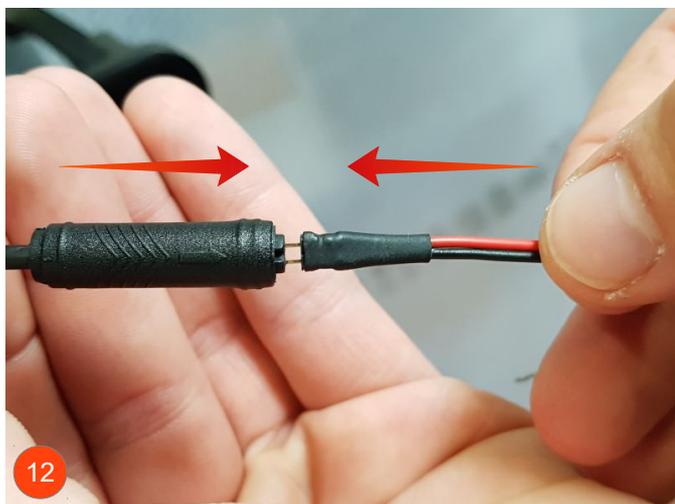


Far scorrere la guaina termorestringente sopra la connessione e scaldare delicatamente con un Phon ad alta temperatura o con una fiamma fino ad ottenere un buon restringimento.

Slide the heat shrink tubing over the connection and gently heat with a high-temperature blower or a flame to obtain a good shrinkage.

IL DISPOSITIVO  NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!

NON ESERCITARE  PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!



Collegare il connettore a forma di forchetta al connettore del sensore di velocità.

Connect the fork-shaped connector to the speed sensor connector.



Far scorrere la guaina termorestringente sopra la connessione e scaldare delicatamente con un Phon ad alta temperatura o con una fiamma fino ad ottenere un buon restringimento.

Slide the heat shrink tubing over the connection and gently heat with a high-temperature blower or a flame to obtain a good shrinkage.



Sistemare il dispositivo in posizione protetta.
Richiudere il motore procedendo in ordine inverso

Place the device in a protected position.
Close the motor again in reverse order.



Raccomandiamo massima attenzione a non pizzicare o danneggiare i fili e non esercitare pressione sul dispositivo elettronico!!

We recommend maximum care not to pinch or damage the wires or apply pressure to the electronic device !!



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!